

# BELLPUIIG



## ARTÀ



27 FEBRER 1982

Nº 31

-IV EPOCA ANY XXIII-

REVISTA QUINZENAL

## S A R U A — 8 2 —



### els darrers dies

Sens dubte que la bulla dels "Darrers Dies" ha reviscolat dins els pobles de Mallorca, revivint aquell esplendor de temps passat.

Les fotografies mostren que Artà ha celebrat aquests dies com mai s'havia vist, superant la bullanga d'altres temps, com els avalots dels disfressats, des del dilluns de Sant Antoni, anaven a donar broma per les cases del poble i, fent veu de nyeula, escarnien o retreien les tares dels habitants de les cases que visitaven. Els disfressats recorrien, tot el vespre, tapats amb una manta, flassada, llençol o cubertor de llit que aplegat amb un nuot interior romania damunt el cap i arribava fins als talons. D'aquesta manera els disfressats pareixien més alts, falsejant així la seva mateixa altura.

A vegades, la broma era carregada i molestava les persones que havien de rebre les pesadures dels disfressats que escometien els vetlladors, dient: Voleu, tapats?.

El "Dijous Llander", els qui es disfressaven tiraven farina, cendra i aigua, socorraven amb estopa encesa i trescaven els carrers i places de la vila, fent "Sa Rua", acompanyats amb el so eixut de les ximbombes.

Dins el caire de la gastronomia, el "Dijous Llander", no faltava als domicilis d'Artà, la greixonera agra o de porc i qualcuna de dolça i coques amb tallades. A les possessions del terme repertien les dues munyides -dematí i vespre- del dia abans del "Dijous Llander", als seus missatges per poder fer la greixonera amb la seva família.

A. Gili

# EDITORIAL

## TEMPS DE QUARESMA

*La quaresma és un temps de preparació per a celebrar l'esdeveniment central de la nostra salvació, es a dir, la Pasqua.*

*Ens dona la possibilitat de convertir-nos i de tornar a mirar Déu amb ulls nets.*

*La quaresma és un temps favorable,  
és un temps de salvació,  
és el temps de les preguntes,  
és el temps de la renovació,  
és el temps de la recerca,  
és el temps de la generositat...*

*Però, hi ha massa boira per veure la veritat, per a saber destriar els fruits de la justícia, per a saber aprendre les lliçons de la conversió.*

*Hi ha molts de problemes dins el nostre món: materialisme desenfrenat, inconsciència individual i col·lectiva, ganes loques de disfrutar, violència apresora, soletat amb companyia, ateisme dins la fe, colonialisme tècnic...*

*Tampoc s'han acabades les misèries dins la nostra Església: Continua l'opulència ofensiva de molts, el ritualisme apaga l'espontaneïtat dels feels, les lluites per defensar la "veritat" estan a l'orde del dia, no hi ha el degut compromís apostòlic i social...*

*Ens dolent, també, les fortes ferides que hi ha dintre dels nostres cors. L'egoisme, la comoditat, el temor a fer camins nous, la falta de solidaritat davant els problemes dels demés i un ritualisme superficial, aneguen les millors intencions.*

*Cal èsser homes autèntics, de reflexió, agosserats, capaços d'anar endavant i renovar els cors i les estructures.*

*Es fa necessari viure l'experiència de Déu amb agraïment i amb ganes d'anar a fer un món nou.*

*La fe en Jesús ens questiona per a lograr un canvi dins els nostres cors, dins les nostres famílies, dins la nostra església, dins la nostra societat.*

*La quaresma tindrà sentit per a nosaltres  
si sabem caminar en diàleg amb la Paraula de Déu,  
si logram canviar el pecat amb la gràcia,  
si retrobam la mà del germà,  
si l'alegria neix novament dins les nostres vides,  
si la fe es converteix en un compromís vital.*

*Equip Parroquial.*

## CARTAS AL DIRECTOR

### CARTA D'UN ARTANENC

Contesta a l'omnipotent i miraculós A. Ginart amb T. o en D.

!Oh! Colometa de l'Esperit Sant o enviat de llevadora! per mi teniu raó que en aquest retrasat poble, que vos estimau tant, tenim necessitat de persones com vos.

Vos mos heu obert els ulls, gràcies a vos sabem que a Artà el clero té dret de cuixa, i això que només veniu un pic cada 6 anys. Per favor veniu més sovint per aquesta disortada vila, vos que viviu a ciutat i que coneixeu "sa Comare Beneta" a la qual li donau records.

Vos convidam a venir un pic cada any i els anys bisests dues vegades, i així tndrem l'oportunitat de rebre més consells vostres. I vos faig a saber que per aquí ni ha molts que tenim Fé amb Vos, i !ca! vos véreu més amb un dia que nosaltres amb sos 365 o si és bisest 366.

Esperant els vostres apreciats consells.

UN ARTANENC HIVERNAT  
AMB AFANYS DE  
PROTEGONISME

## ECOS

### MATRIMONIOS.-

Día 13 de febrero.- Jaime Genovard Llaneras con Antonia Bonññ Bonññ.

### DEFUNCIONES.-

Día 14 de febrero.- Bárbara Santandreu Massanet. a) Cafena, viuda de 81 años. C. de Gómez Ulla, 6.

### CALENDARI D'ACTIVITATS

CURS 1981-82 PARROQUIA D'ARTA

#### MARC

Setmana del 1 al 5	Catequesi infants
Setmana del 8 al 12	Catequesi infants
Dimarts, 9	Reunió catequistes Catequesi adults
Setmana del 15 al 19	Catequesi infants
Setmana del 22 al 26	Catequesi infants
Dimarts, 23	Reunió catequistes Catequesi adults



Nº 31 IV EPOCA 27 Febrer 1982

**DIRECTOR:** Rafael Umbert i Sureda.  
**CONSELL DE REDACCIÓ:** Miquel Morey,  
Antoni Gili, Jaume Mayol,  
Climent Obrador, Joan Pastor,  
Guillem Artigues i  
Guillem Bisquerra (administrador)

**REDACCIÓ I ADMISTRACIÓ:**  
SANT SALVADOR, 2 Tel. 56 20 20  
ARTA

**IMPRIMEX:**  
GRAFÍQUES LLEVANT.C/ CIUTAT, 55  
-ARTA.

Dipòsit Legal P.M.- 57 - 1969



SUSCRIBASE

A

**BELLPUIG**



## EXPOSICIONES



Vista de Artà (A. Bihel)

### En la Sala de Exposiciones de "La Caixa", no cesa la actividad. A la habitual muestra (de la que nos ocupamos en su día) de Sarasate que tuvo lugar entre los días 9 y 17 de enero, siguió la del artista manacorrense JOUSEP, que bajo el título Transparencias del Color, ofreció al público a lo largo de los días 23 al 31 de enero.

Y el pasado sábado día 20, tuvo lugar la inauguración de la correspondiente a los artistas norteamericanos, Richard Porter y Arthur O. Bihel, residentes en Betlem y conocidos ya de los muchos aficionados a la pintura, por sus diversas muestras efectuadas en esta misma sala.

Y en esta nueva exposición no hacen sino confirmar la gran sensibilidad y maestría de a estos rincones de nuestro paisaje, captando de una manera perfecta y detallada, tanto la luz como el color que son constantes en toda su obra.

La muestra fue presentada por Jeroni Ginard i Esteva, y, como ya es habitual, fueron numerosos los aficionados que acudieron a la presentación.

## LA SOLIDARIDAD DE UN PUEBLO

ANTE EL SILENCIO DE LAS AUTORIDADES, LAS ASOCIACIONES LOCALES INICIAN ACCIÓN JUDICIAL PARA ESCLARECER LAS CAUSAS DE LA MUERTE DEL NIÑO PAU PIRIS OBRADOR.

En relación a los escritos firmados por las Asociaciones, Grupos y Entidades Culturales y Deportivas de Artà, el pasado día 27 de octubre de 1981, mediante los que se solicitaba del Excmo. Sr. Gobernador Civil Conselleria de Sanitat del C.G.I., Director de la Residencia Sanitaria Virgen de Lluç y de la Delegación de Insalud, la iniciación de una investigación, encaminada a esclarecer los hechos que determinaron la muerte del niño Pablo Piris Obrador, se convocó a todos los firmantes, a la reunión que tuvo lugar en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, el día 9 de febrero de 1982, a las 20,30 horas. Asistieron a la misma trece de los dieciocho firmantes, además de un representante del Ayuntamiento y el padre del niño fallecido.

Se dió cuenta a los reunidos de las gestiones e incidencias registradas desde el inicio de la acción conjunta, llegándose a la conclusión de que no se habían conseguido los objetivos propuestos en su día, notándose, además, un total desentendimiento por parte de los organismos receptores de dichos escritos, al no haber ni siquiera acusado recibo de los mismos, con la sola excepción de la Delegación Provincial de Insalud que inició un expediente de orden interno para aclarar tales hechos, y de lo cual, en su día, informó a la representación de los firmantes. Este expediente, al que no se tiene acceso por ser de orden interior, no ha sido aún concluido, a pesar del tiempo transcurrido, siendo opinión generalizada de los asistentes a la reunión, que lo que se pretende por parte de Insalud, es alargar al máximo el procedimiento para que con el tiempo se olvide este penoso y delicado asunto.

El padre del niño fallecido, asistente a la reunión, informó de las gestiones llevadas a cabo a nivel personal, en relación al caso. Lo más importante es que la familia ha

iniciado una acción judicial, solicitando de las Asociaciones, Grupos y Entidades locales, su adhesión como parte en el proceso.

Ante tales circunstancias, las representaciones de dichas entidades acordaron por unanimidad:

- 1.- Continuar y reafirmarse en las exigencias y objetivos expuestos en los escritos de 27 de octubre de 1981
- 2.- Adherirse como parte a la acción judicial iniciada por la familia.
- 3.- Nombrar como representante de las Entidades, Grupos y Asociaciones locales, al Ayuntamiento, solicitando de la Corporación acepte la designación y, conjuntamente con la familia, inicie como parte, las acciones legales oportunas, hasta llegar al total esclarecimiento de los hechos, pidiendo, en su caso, las responsabilidades civiles y penales a que hubiere lugar y las indemnizaciones pertinentes.
- 4.- Que para sufragar los gastos y costas judiciales y extrajudiciales a que dé lugar la acción popular, los diversos grupos y entidades firmantes del escrito inicial, aporten, voluntariamente, la suma que las respectivas Juntas Directivas acuerden. Asimismo y además, abrir una cuenta corriente en la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros y otra en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, de las que podrá disponer la representación de las entidades y grupos, para que todas las personas interesadas puedan colaborar económicamente, aportando un donativo.

Posteriormente, en fecha 18 de febrero, el Ayuntamiento en Pleno, en sesión extraordinaria, acordó por unanimidad ejercitar como parte, las oportunas acciones legales ante los Tribunales de Justicia, hasta llegar al total esclarecimiento de los hechos, pidiendo, en su caso, las responsabilidades civiles y penales a que hubiere lugar, con las indemnizaciones pertinentes.

## NETEJA DE SES PAÏSSES

### Han començat les obres de neteja del Talaiot de Ses Païsses.

A la fi, hi ha hagut qualcú que ha vist la necessitat de cuidar una mica aquest important conjunt talaiòtic de Ses Païsses. La Delegació de Cultura subvenciona aquestes obres que de segur seran ben acollides per tots els qui hem anat reclamant unes atencions mínimes pel recinte.

Esperem que això no sia més que un inici de les necessàries per conservar i dignificar aquest lloc, tan important dins la nostra història.

NOTA DE LA REDACCION:- Todas las cartas que se reciban en esta redacción para su publicación, deberán estar firmadas por el autor, haciendo constar su nombre y apellidos, domicilio y número del DNI. En caso de que falte alguno de estos requisitos, nos veremos en la obligación de no incluirlas al ser consideradas como anónimas.

### NOVA PUBLICACIÓ

Ha sortit a Artà una nova publicació. Es diu "Sa Comare Beneta" i a la capçalera del número zero, del mes de febrer, s'autocalifica de "...independent, mensual y bilingüe..."

## JULIÀ SANSALONI, president de la cooperativa

- Els nostres associats representen un 60% o 70% de la pagesia-
- Hi ha gent interessada en donar mala imatge de la Cooperativa-
- La trajectòria de la Cooperativa és positiva-

\*\*\*\*\*



BELLPUIG.- Després d'aquests quatre anys de funcionament de la Cooperativa, com definiríeu els resultats?

JULIÀ SANSALONI.- Sense cap dubte, totalment positius. Amb aquest temps hem conseguit comptar amb el recolzament de 256 associats entre els pagesos d'Artà i tenir un patrimoni que creim important i digne de tenir en compte.

B.- Quin percentatge representen aquests 256 socis, dins la gent del camp?

JS.- No ho sé cert, però ben bé és un 60 o un 70 per cent de la gent que viu del camp.

B.- Quins són, si és que n'hi ha, els problemes més greus que afecten avui a la Cooperativa?

JS.- Crec que problemes greus, ara mateix no hem tenim cap. Ara bé, per unes raons que després podem parlar, ens hem trobat amb manca de liquiditat a l'hora de pagar (com succeí a la campanya de l'ametlla de l'any 80). També podríem dir que és desagradable per nosaltres els cooperativistes, el veure com alguns socis que només ingressaren per vendre l'ametlla, aprofitant-se d'uns preus o d'unes bestretes que donàvem, no han realitzat altra operació.

B.- Ara que parlem d'això, què va succeir amb la campanya de l'ametlla?

JS.- No va succeir res, diré davant

tot, que hi ha gent molt interessada, ells sabran per què, en què la Cooperativa tenguí mala imatge. I per això s'han aprofitat d'unes circumstàncies que es donaren a la campanya de 1980, que feren que no anàs de lo millor, per xerrar malament del cooperativisme i dir que nosaltres els robàvem. Lo cert i segur és que els nostres llibres són clars i la nostra gestió democràtica, i això ho saben tots els associats, que som en definitiva, els qui formam i donam vida a la Cooperativa.

B.- Vols dir, amb això, que hi ha gent interessada en què la Cooperativa vagi malament?

JS.- Jo crec que sí... i gent de la mateixa Cooperativa.

B.- Però com és possible això?. No és de tots?. No poden intervenir amb el seu control?...

JS.- Sí...sí, ja dic abans que funciona democràticament. Jo pens que hi pot haver-hi alguns interessos creats...

B.- Julià, perquè no parles una mica del que va passar l'any 1980 amb la campanya de les ametlles i d'on sembla arranquen les queixes?...

JS.- En podem parlar, si ho vols. Quan s'altra any l'ametlla començà a davallar de preu, varen esser molts els qui s'acostaren a nosaltres per vendre-mos la seva producció. I si venien era perquè llavors pagàvem a 300 pts/kilo de bessó, amb la condició de què el preu que oferim era només una bestreta a compte del que resultàs la campanya. Això sí que quedà ben clar, firmant un document, tots els venedors, a on s'aclaria aquesta condició, comproment-se a acceptar el preu que resultàs i cobrar o tornar la diferència que hi pogués haver damunt la bestreta rebuda. Com he dit, la gent vingué a vendre a l'hora que els preus baixaven, i quan veien que nosaltres manteníem la bestreta. En poc temps, els magatzems de l'Agropecuària de Ciutat a on nosaltres i altres Cooperatives portàvem l'ametlla es trobaren plens de gènere, i degut a n'aquest excés hi va haver un dos per cent més de minva que lo normal a n'el preu. També, i com he dit abans, ens trobàrem en què de cop, tothom ens vengué l'ametlla, i per pagar haguérem de manllevar doblers i fer uns interessos que, igualment repercutiren a l'hora de fer el preu. Amb una paraula, els fets exposats ens reportaren una baixa de 25 pessetes per kilo de bessó, 7 pts de minves

i 18 d'interessos més les 37 previstes a s'escandall de despeses, fent que ens surtís a 255 ptes/kilo, per tant, tots els qui havien venut i cobrat la bestreta a 300, haguérem de tornar la diferència de 45 pessetes per kilo. Vull dir també que a una assemblea que férem, es plantajà de baixar el preu de campanya i per majoria s'aprovà aguantar el preu de 300 pessetes. Això és en poques paraules, el que succeí a la campanya de 1980.

B.- I ja ha tornat, tothom la diferència resultant?

JS.- No, encara n'hi ha que després de tant de temps no han tornat el que no és seu.

B.- I no teniu força legal per recuperar-ho?.

JS.- Si que en tenim, però intentam cobrar sense arribar a aquest extrem.

B.- Deixem aquest tema i passem a parlar altra vegada de la Cooperativa en general. Em deies abans que sou 256 socis, però, des de que es va fundà ha anat envant o, per contra les baixes superen les altes?.

JS.- No. Els pagesos, a pesar d'aquestes maniobres i mala imatge que ens ha volgut aficar, han pogut veure i tocar amb les mans que el cooperativisme és totalment positiu. Així ens ho demostren els fets i les altes que s'han anat produint des de la seva fundació i, per contra, les baixes són insignificants. Solsament els que s'hi apuntaren per el que deiem abans del bon preu que oferírem com a bestreta, i que no han volgut operar més amb nosaltres, s'han donat de baixa.

B.- Creus que el pagès sap i entén el que és realment el Cooperativisme?

JS.- Desgraciadament crec que no ho sap bé. A Mallorca, el cooperativisme és encara recent i prou desconegut i a Artà no som una excepció. Però sé cert que poc a poc, el pagès veurà clar de les aventatges que això supossa, entre altres coses perquè nosaltres, podem oferir uns productes directament al pagès amb un marge mínim que no poden fer els comerciants perquè entre altres coses a nosaltres ens és suficient el guanyar per les despeses i res més. Endemés, el pagès sap ben de segur que tampoc abusarem d'ell perquè és ell mateix el que és la Cooperativa. Concretament i parlant altra vegada de l'ametlla, a la darrera campanya, ens ha sortit un preu entre 45 i 52

(Passa plana 7)

# ENQUESTA

Al principi d'any, ens dirigirem a diverses persones d'Artà, demanant-los ens contestassin a diferents preguntes que els feiem, per després publicar-les a Bellpuig. Avui, encara que hagi passat un cert temps, els oferim les respostes que ens donaren, a les següents preguntes.

- 1.- A NIVELL LOCAL, I DINS QUALSEVOL ÀMBIT, QUIN FET O ESDEVENIMENT DESTACARÍEU, COM EL MÉS IMPORTANT DE L'ANY 1981?.
- 2.- QUIN O QUINS FETS O ESDEVENIMENTS CONSIDERAU COM A MÉS POSITIUS I ELS MÉS NEGATIUS DINS L'ANY 1981?.
- 3.- QUE DEMANARIEU PER ARTÀ, AH AQUEST ANY 1982?.



\*\*\* Estudiant. de 16 anys. al.lot\*\*\*

--1. Per mi un dels fets més importants consider que ha estat la donació d'aquesta casa tan gran per fer la Residència, destinada a una gran millora pel poble.

--2. POSITIUS: La creació de l'escola estatal pels pàrvuls i la il·luminació de Sant Salvador.

NEGATIUS: Falta de neteja atendre més les poques zones verdes que hi ha.

--3. La creació de més activitats esportives. Així com la creació d'instal·lacions per poder practicar-les. La necessitat d'una depuradora. Començar les obres de la Residència.

\*\*\*\*\*

\*\*\* Ama de casa, 38 años\*\*\*

--1. El resurgimiento ya a nivel profesional del grupo de danza, en sus tres facetas: clásico, moderno y folklórico.

Y paralelamente a este. La decisión dada por un amigo a ordenarse sacerdote en nuestra comunidad cristiana.

--2. Aquí encerraría que toda entidad del pueblo con fines a mejorarlo su trabajo es positivo. Ya sea trabajando en la Alcaldía, en Cooperativas, en Clubs, Colegios, Grupos, etc

Como negativo del momento siento la "agonía" del "Club Llevant", aunque tengo mirada esperanzadora.

--3. Yo pediría a cada persona en particular que potencie todo lo que

ella sabe lleva en si misma; voluntad, capacidad de trabajo, simpatía, inteligencia, aceptación de todos los acontecimientos con valentía y sea consciente de que solo así se cumplirá el deseo de todos. ! Qué Artá vaya adelante!.

\*\*\*\*\*

\*\*\* Dona de 45 anys que fa feina a s'Hosteleria\*\*\*

--1. Destacaria la creació del començament d'una escola nacional d'EGB i parvulari en el poble, el que farà en un pròxim futur que l'en senyament sigui igual i gratuït per a tots.

--2. A nivell nacional, el procés d'armonització d'Autonomia de les diferents comunitats de l'Estat (entre elles, les Illes, a pesar que en el meu entendre, no sigui el més indicat) i l'intent de cop d'Estat del passat Febrer. En quant a nivell local, lo de més adalt esmentat. I com a fet negatiu els continuats focs que mos estan deixant fora bosc.

--3. Demanaria, la creació d'un parc infantil, o un lloc semblant, perquè els nostres nins no haiguin de jugar pels carrers. Per altra banda, la creació d'una depuradora d'aigua, que tant manca dins el poble.

\*\*\*\*\*



\*\*\* Jovenel.la de 20 anys, auxiliar de Farmàcia\*\*\*

--1. En el meu punt de vista consider que el fet més important ha estat la donació del Casal dels Olors com local per la Residència.

--2. El més positiu: El Començament de les escoles estatals, que ens pareixia duen idea per seguir envant.

Esperem que així sigui. Que pel nostre poble fora dupla que eren necessàries.

--3. Un petit ambulatori on la gent pogués acudir per rebre els primers Auxilis. Zones verdes o jardins on els infants i majors puguin pasar part del seu temps lliure; locals on el jovent pogués realitzar Activitats Físico-Culturals.

\*\*\*\*\*

\*\*\* Conrador de 39 anys\*\*\*

--1. Donació del local per fer la Residència.

--2. Més positius: Festa de St. Antoni de 1981 i es Parvulari Estatal.

Més negatiu: Col·locació de s'Es tàtua d'En Sarasate.

--3. Dur-se a terme sa Residència.

Augment des parvulari en cursos següents.

\*\*\*\*\*

\*\*\*Estudiante de 14 años, chico\*\*\*

--1. Uno de los hechos más importantes en el ámbito local de Artá ha podido ser la única y primera escultura que se ha expuesto en la vía de la Almudaina.

También la restauración del tejado de la Iglesia local en que todo el pueblo ha colaborado.

--2. Aparte de los hechos descritos anteriormente encuentro positivos las excursiones organizadas por un miembro respetable al viajar por casi toda la península. En cuanto a hechos negativos se refieren a los diversos incendios de los pinares, este verano pasado.

--3. Más puertas de Cultura, diversión, estudios por ejemplo; una nueva biblioteca, salas de juegos, otro cine más apropiado para chicos, sitios alegres, por ejemplo; una sala de baile o una discoteca para menores.

\*\*\*\*\*



\*\*\* Jubilado de 69 años \*\*\*

--1. La donación de la Srt<sup>a</sup>. Morell, de su casal para una Residencia de jubilados.

--2. La adjudicación por el Estado de los 19 millones para las obras de la Residencia.

Y negativo, las desavenencias en el consistorio de los diferentes partidos políticos.

--3. Que en el consistorio reine la cordura y se pongan de acuerdo para que se realicen las obras que tanto deseamos los de la 3<sup>a</sup> edad.

\*\*\*\*\*

\*\*\* Picapedrer de 34 anys \*\*\*

--1. A nivell local destacaria com fet molt important la donació de la "Posada dels Oloros" per convertir-la en Residència per vells.

--2. El fet més positiu el consider les aules que ha instal·lat l'Ajuntament a sa plaça des Mercat, més ben dit a l'Edifici de Sa Central.

El fet més negatiu, veure lo fàcil que pot ser conseguir quinze o vint milions per capritx d'una persona per il·luminar el Puig de Sant Salvador i lo difícil de poder conseguir unes escoles gratuïtes estatals

--3. Ensenyança gratuïta per tots es nins d'Artà.

Escoles estatals i menys subvencions a les escoles dirigides per càcics, que ja està bé "conyo".

\*\*\*\*\*

\*\*\* Albañil de 33 años \*\*\*

--1. La donación por parte de la Sr<sup>a</sup> Dels Oloros, de su casa al pueblo para la construcción de una casa para ancianos. Residencia.

--2. Positivo: para mi, es la puesta en marcha de la escuela estatal, por

que considero que era muy necesaria en un pueblo como Artà.

Negativa: Creo que una de las cosas, es la iluminación de San Salvador, e Iglesia, que con el dinero gastado en ello se hubiera podido hacer cosas mejores para el pueblo.

--3. Yo le pediría que la escuela estatal fuera una realidad.

Que por parte del Ayuntamiento terminase la obra emprendida de terminar las aceras de las calles, porque en bastantes sitios se acumulan basuras, desperdicios, etc.

\*\*\*Estudiant, de 13 anys, al.lota\*\*\*

--1. A nivell de xafarderes, el fet per Sant Salvador d'una al.lota que se'n va anar amb el seu xicot a Barcelona, va prendre dobbers a sa mare. També el tema de Sa Residència pels vells.

--2. Els més positius, molt bé per la senyora de la Residència, que l'ha donada a l'Ajuntament d'Artà.

El més negatiu són que varen pegar una pallissa a un al.lot en el Col·legi de Professional per deure un parell de dobbers.

--3. Una sala de jocs, que baixàs



un poc el gamberrisme, una discoteca que els municipals no fossin tan gallets, que només miren per ells.

\*\*\*\*\*

\*\*\* Conrador de 51 anys \*\*\*

--1. Donació del local de Sa Residència.

--2. Més positiu: Parvulari estatal. Més negatiu: (no contesta)

--3. Que tot vagi bé.

\*\*\*\*\*

\*\*\* Maestra de 32 años \*\*\*

--1. El hecho que considero más importante ha sido la creación del parvulario estatal, éste ha sido el primer paso para tener por fin en Artà una Escuela Pública de E.G.B.

--2. Este también es el hecho que considero más positivo. También el inicio de las obras del matadero, la entrega de una casa para hacer una Residencia de Ancianos. Y más que negativos habría que señalar las cosas que no se han realizado, que son muchas y sería largo el enumerar

--3. Primero un mayor acuerdo entre las fuerzas políticas, que a veces se les va la fuerza por la boca.

Otra cosa muy necesaria sería una Guardería de la que tan necesitados estamos.

Y por último ese ambulatorio que viene y no viene, a ver si llega en el 82.

\*\*\*\*\*



## RIMA

Eres niña, estrella rutilante  
que ilumina mi senda;  
eres rosa fragante  
que mi vida perfumas, en ofrenda  
de juventud y encanto;  
tú llenas con tu luz mi corazón;  
aliento virginal que adoro tanto:  
arrullo e ilusión.  
Y eres brisa de aurora que me mece  
y acaricia mi frente con dulzor;  
eres, en el otoño que fenece,  
tibio rayo de sol.

Ciudadela, 1981  
Pedro ESTEVA SANCHO

## UN AUDITORIUM EN SAN SALVADOR

Esta es la idea que propuso Serafín Guiscafré al Ayuntamiento y que fue presentada en uno de los últimos Plenos, quedando pendiente hasta nuevas reuniones al objeto de que los distintos grupos pudieran aportar sus sugerencias, una vez estudiada la idea.

En resumen, el proyecto presentado se refiere a la construcción de un auditorium con capacidad para unas dos mil personas, y que estaría situado al pie de las murallas de Sant Salvador, adecentando, además todo el entorno y dedicarlo a parque natural, enclavado en el cual se ubicaría dicho auditorium al aire

libre.

En tan espectacular escenario se representaría -según la expresada idea-, la historia de los hechos más importantes de nuestra Isla, desde la época megalítica hasta los años veinte de nuestro siglo.

El proyecto e idea, en el cual figuran especificadas las necesidades para su realización y otros detalles referidos al montaje de las escenificaciones a representar, está orientado básicamente a la captación del turismo hacia nuestra villa.

En próximas ediciones habrá tiempo de ocuparnos con más extensión sobre el tema.

# FOTO COMENTADA



Quan només coneixiem l'existència del "cuarto de baño" per les pel·lícules americanes, i les nostres costes eren intactes, netes i tranquil·les, dins el corral de cada casa hi havia (endemés de l'excusat i el femer), un galliner on els seus habitants engreixaven de les sobres del migdia i el pa rostit de la setmana, si és que no se'n feia pancuit. El pollastre de Sant Salvador i les ga-

llines per fer brou quant hi havia malalt, venien d'aquell "conservador", ple de mosques, que era el galliner.

Avui, als nostres dies, encara hi ha galliners (pocs), gallines (moltes), i mosques (menys). Però aquests, son fora del poble, les gallines mengen "pienso" i les mosques... revoltegen.

Lo que no ens pareix bé, és que la Torre de Sant Miquel, es convertesca en galliner, i que les sobres del migdia i les mosques corresponents, sian comentari i molèstia pels visitants d'aquell lloc.

Un galliner, a Sant Salvador, NO. Una mica de respecte i més netedat. Acabau, qui podeu, amb aquest lamentable galliner emmurallat.

Groc i Negre.

**GRÀFIQUES LLEVANT**  
 Impremta OFFSET  
 C/. Ciutat, 55  
**ARTÀ**

## BELLPUIG ENTREVISTA...

(Ve de plana 4)

pessetes per kilo, quan als mateixos temps, el comerciant oferia només a 40. I això és ben cert...

B.- I quina és, la ganància que obté la Cooperativa damunt aquestes operacions?.

JS.- Les necessàries pel manteniment. Com per exemple puc dir-te que l'any 80, que operarem amb 404.000 kilos d'ametlla, es quedà per la Cooperativa, com a bonificació, la quantitat de 184.000 pessetes.

B.- Per finalitzar, que demanaries als socis?.

JS.- Que sien conscients, que col·laborin, que sien actius i que pensin que la Cooperativa som tot nosaltres.

## CLIMATOLOGIA ARTANENCA

Mes de Gener de 1982

Pluja total: 89 litres m2.

Màxima pluja. Dia 1: 31 litres m2.

(Entre dia 16 i 17, varen caure 34 litres m2)

Temperatures mitjanes: Màxima: 13,9°C  
 Mínima: 9,16°C

Temperatura més baixa. Dia 30: 4°C.

Temperatura més alta: Dia 7. 20°C.

# ELECTRONICA

# AYALA

Le ofrecemos las mejores marcas del mercado, al mejor precio y con servicio técnico propio de todo lo que vendemos.

## VIDEO T.V. COLOR LISTAS DE BODA

EMERSON SONY  
 SHARP AKAI  
 THOMSON

EMERSON THOMSON  
 TELEFUNKEN SHARP

PRECIOS ESPECIALES DE  
 ELECTRODOMESTICOS PARA  
 NOVIOS EN LOTES COMPLETOS.

2 AÑOS DE GARANTIA

3 AÑOS PARA PAGAR



## ELECTRODOMESTICOS

ZANUSSI · CORBERO  
 PHILIPS SUPER SER  
 OTSEIN EDESA

-ARTICULOS REGALO  
 -MENAJE COCINA

-MONTAJE AUTORRADIO  
 -LAMPARAS

**VISITENOS** EN PL. P. ANTONI

LLINAS, 1 (De sa Carn) ESTABLECIMIENTO **ACE**

# FUTBOL

## I REGIONAL PREFERENTE

Siguen siendo gafes los desplazamientos. Es decir ni jugando un poquito más es suficiente para que el Artá logre algo positivo.

En el campo del Arenal se volvió a perder. Claro es que nos marcaron de penalty, y que como todos sabemos ya en tiempo de "descuento". Si quitásemos el -des- veríamos lo que que da de lo bien que "jugó" el arbitro y el delantero que provocó tal falta.

Siendo sinceros y más realistas tenemos que ver el porvenir con cierto pesimismo. Este futuro a que nos referimos se trata de la liguilla. Si no se consiguen más positivos, negro lo vemos.

Si vemos mal esta liguilla, bien y muy bien vemos el trabajo que está realizando Gomila cara a dar oportu-

nidades a nuestros juveniles. Realmente es una gran labor y también una gran alegría por parte de la afición al ver y poder admirar la cantidad de jugadores locales que se pueden aprovechar.

El pasado domingo y con la visita de uno de los colistas, el Rotlet, con el flamante entrenador Sr. Brondo, sucumbió ante un Artá, que dicho sea de paso, volvió a jugar una buena segunda parte.

Los juveniles José-María y Piris, junto al veterano Ferrer, seguidos por Mascaró y un etc de ellos, fueron muy superiores a toda una táctica defensiva que solo pudo aguantar los primeros 45 minutos. Rodríguez y Estrany en "Ses Pesqueres" son muy superiores a la mayoría de jugadores que nos visitan.

Muy bien estuvo planteado el encuentro. Se dió descanso en la primera mitad a estos dos jugadores que como sabemos andan algo lesionados, y por supuesto como ya hemos indicado su entrada en el campo se conoció desde muy lejos.

El resultado al final del tiempo reglamentario fue de cuatro a cero, goles marcados por Estrany, Biel y Mascaró (en dos ocasiones).

Sobresalieron en el equipo visitante su guardameta al lucirse en un trallazo de Ferrer, y en varios remates que llevaban el camino del gol.

El Sr. Meca, árbitro del encuentro lo hizo bien, no enseñó tarjeta alguna, y pasó desapercibido, y es mucho decir en "Ses Pesqueres".

Artigues

### AVISO

Se ruega a todos los suscriptores de "BELLPUIG" no residentes en ARTA, estén atentos al correo, pues en breve pondremos en circulación el giro correspondiente a la anualidad de 1.982.

## ORFANDAD

Con niñas que no lo son  
una huerfanita juega;  
en ciertos instantes ríe,  
en otros, llora su pena.  
Ella sabe que las otras  
tienen una madre buena  
que las besa con ternura  
y por su bien se desvela:  
ella vive sin cariño  
y sin amparo; es huérfana  
de ese crisol de ternura  
que sólo la madre encierra;  
y la suya la dejó  
un día de primavera,  
para buscar otra patria  
más risueña que la tierra.

.....  
Ven que te bese, muchacha  
y te acaricie la trenza;  
en la infancia, como tú,  
mi madre dejó la tierra  
y huérfano de su cariño  
voy andando por mi senda.  
!Ven y los dos cruzaremos  
esta noche sin estrellas!

Ciudadela, 1981  
Pedro ESTEVA SANCHO

## OBRAS Y CONSTRUCCIONES MAYOR CONTROL

Ante ciertos rumores que se han extendido en diversos ambientes, en el sentido de que el Ayuntamiento iba a controlar y fiscalizar el máximo las diversas obras y construcciones que se vayan realizando, en perjuicio de todos los afectados y en especial las empresas de trabajo y trabajadores de la construcción que verían recortadas sus posibilidades al exigir un cumplimiento estricto de la complicadísima ordenanza urbanística, carecen de todo fundamento.

Según nuestros informes se trata de una propuesta presentada en su día por el PSOE y el Grup INDEPENDENT aprobada con la oposición de UCD en el sentido de aumentar las tasas de licencias para obras en la cuantía necesaria que permitiera la autofinanciación del servicio urbanístico, incluyendo en el mismo a un Aparejador encargado de controlar y supervisar las obras que se llevan a cabo en todo el término. La necesidad venía dada, al parecer, debido a que en el Ayuntamiento se encontraron con que, en el último año, las solicitudes de licencias habían disminuido, en más de un 50%, cuando en realidad y según se podía comprobar fácilmente se estaban realizando igual cantidad de obras si no más que los otros años. Ello obedecía, según opinión de los grupos proponentes, a la falta de control, por parte del Ayuntamiento, de las obras y cons-

trucciones. Y éste no podía llevar a cabo dicho control por falta de personal competente.

Esta deficiencia conllevó ciertas anomalías que se han producido en diversas obras, en el sentido de no adaptarse la realidad a lo solicitado, con el consiguiente perjuicio, en algunos casos, para propietarios vecinos o, contraviniendo las normas urbanísticas.

Aprobada que fue en su día dicha propuesta, se ha contratado a un Aparejador que supervisa y lleva el control de las construcciones y obras que se están realizando. En el caso dicho, (como se ha producido ya en varias ocasiones) de que se compruebe por dicho técnico el desacuerdo existente entre las obras que se están realizando y las que se han solicitado, se notifica al interesado que pare dichas obras y proceda, en el plazo de dos meses, a su legalización, ya que, generalmente las anomalías son legalizables, evitando así que los listillos de siempre se aprovechen de la falta de control, en perjuicio de los demás. En todo caso, este control se considera necesario porque así se evita el tener que llegar a medidas extremas, como se darían, si se comprobase que una obra, una vez realizada, y por faltas urbanísticas, no fuera legalizable, al ser detectadas tales faltas en sus inicios.